



FICHA IDENTIFICATIVA

DATOS DE LA ASIGNATURA

Código: 35679
Nombre: Lengua alemana 6
Ciclo: Grado
Créditos ECTS: 6
Curso académico: 2026-27

TITULACIONES

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Segundo cuatrimestre
1011 - Grado en Traducción y Mediación Interlingüística (Alemán)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segundo cuatrimestre

MATERIAS

Titulación	Materia	Carácter
1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura	Idioma Moderno OB (Mayor Alemán)	OPTATIVA
1011 - Grado en Traducción y Mediación Interlingüística (Alemán)	Lengua B (Alemán)	OBLIGATORIA

COORDINACIÓN

FACKLER - JULIA WALTRAUD

RESUMEN

Lengua alemana 6 es una asignatura de tercer curso del Grado de Lenguas Modernas y sus Literaturas (Mayor: Alemán) y del Grado de Traducción y Mediación Interlingüística, concebida para adquirir el nivel C1 de lengua alemana.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS DE LA MISMA TITULACIÓN

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

OTROS TIPOS DE REQUISITOS



No existe ninguna restricción oficial para esta asignatura.

Se recomienda haber superado la asignatura Lengua alemana 5 (nivel B2).

COMPETENCIAS / RESULTADOS DE APRENDIZAJE

1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura

Aplicar tecnologías de la información y la comunicación, herramientas informáticas, locales o en red en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas.

Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s).

Elaborar textos de diferentes tipos en lengua extranjera con corrección estilística y gramatical

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo.

1011 - Grado en Traducción y Mediación Interlingüística (Alemán)

Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s), aplicadas a la traducción y mediación interlingüística, hasta alcanzar un nivel de competencias comunicativas C1 consolidado y umbral C2, según el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) (lenguas B).

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo en el ámbito de la traducción y la mediación interlingüística.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. Miteinander leben

Einstieg. Soziale Netzwerke
Gespräche hören; über soziale Gruppen sprechen

Modul 1. Wem kann ich trauen?
Aufbau und Inhalt eines Vortrags über Vertrauen verstehen; Themen mit einem Beispiel erläutern; eine Zusammenfassung zu einem Vortrag ergänzen

Modul 2. Hilfe in der Not
Zeitungsmeldungen zu Hilfsangeboten verstehen; über ein Zitat diskutieren; ein Hilfsprojekt porträtieren; ein Gespräch über ein Zitat ordnen und verstehen

Modul 3. Unser Haus?



Vermutungen zu einer Grafik äußern; Informationen zum Thema "Mieten in Deutschland" verstehen; über alternative Wohnprojekte sprechen

Modul 4. Drüber reden

eine Kolumne verstehen; über Streitschlichtung sprechen; in einem Streitgespräch vermitteln; einen Kommentar verstehen und kommentieren

Kommunikation in Alltag und Beruf
Mit Kritik umgehen

2. Weitergedacht

Einstieg. Umweltspiel

spielen und dabei Wortschatz zum Thema "Energie und Umweltschutz" wiederholen

Modul 1. Erneuerbar

Informationen über erneuerbare Energien verstehen und austauschen; eine Energieform präsentieren; Informationen aus einem Text in einer Grafik ergänzen; eine Grafik zusammenfassen

Modul 2. AG Nachhaltigkeit

eine Diskussion verstehen und führen; ein Anliegen in einer formellen E-Mail vorbringen; eine Podiumsdiskussion zwischen Expert:innen verstehen; einen Kommentar schreiben

Modul 3. Alles aus Plastik?

über die Verwendung von Plastik sprechen; einen kurzen Sachtext verstehen; Stichpunkte in einer Teambesprechung notieren

Modul 4. Geschichte aus der Zukunft

einen Kommentar zu Weltraumforschung und ein Hörspiel verstehen; eine Geschichte zu Ende erzählen; kurze Texte über Erfindungen aus der Raumfahrt verstehen

Kommunikation in Alltag und Beruf

Nichtwissen oder Nichtverstehen ausdrücken

3. Job - Beruf - Berufung

Einstieg. Erstaunliche Fakten über das deutsche Arbeitsleben.

über Informationen diskutieren

Modul 1. Mein Beruf und ich

ein Radiofeature über berufliche Prägung verstehen; über eine These diskutieren; Behauptungen wiedergeben

Modul 2. Ich möchte diesen Job

Tipps für ein Bewerbungsvideo verstehen; ein Bewerbungsvideo produzieren und besprechen; ein Bewerbungsschreiben verfassen



Modul 3. Traumjob?

Thesen diskutieren; einen Text über Berufswahl verstehen; eine Meinung verteidigen bzw. revidieren

Modul 4. Ist das gerecht?

Informationen aus verschiedenen Quellen verstehen und zusammenfassen; ein Radiointerview verstehen

Kommunikation in Alltag und Beruf
ein Gespräch steuern

4. Geschmacksache

Einstieg. Besonderheiten von Gegenständen

Beschreibungen von Gegenständen verstehen und selbst verfassen

Modul 1. Eine Frage des Geschmacks

über Geschmack sprechen; ein Interview verstehen; Zitate wiedergeben und kommentieren

Modul 2. Kunst am Bau

einen Lexikonartikel und ein Gespräch über öffentliche Kunst verstehen; kontrovers diskutieren; einen argumentativen Text schreiben

Modul 3. Die Welt ist eine Knolle

eine Glosse verstehen und darüber sprechen; einen Zeitschriftenartikel schreiben

Modul 4. Witzig, oder?

Humoristisches und ein Interview verstehen; über Humor sprechen; etwas Lustiges vorstellen; einen lustigen Text schreiben

Kommunikation in Alltag und Beruf

Ablehnung höflich formulieren

5. Alles, was recht ist.

Einstieg. Grundrechte in Deutschland

über Grundrechte sprechen

Modul 1. Was dürfen Vorgesetzte?

Informationen zum Arbeitsrecht verstehen und wiedergeben; einen Zeitungstext zusammenfassen

Modul 2. Freie Fahrt?

ein Interview mit der Polizei und Meinungen zu einer rechtlichen Neuerung verstehen; eine Stellungnahme schreiben

Modul 3. Wer hat recht?

Meinungen zu Kompromissbereitschaft verstehen und darüber sprechen; Folgen und einschränkende Bedingungen ausdrücken; einen Kompromiss finden



Modul 4. Spannend

einen Podcast über die Faszination des Bösen verstehen und über True Crime sprechen; eine Rezension verfassen

Kommunikation in Alltag und Beruf

sich mündlich beschweren

6. Mit Leib und Seele

Einstieg. Körperteile in Redewendungen

über Redewendungen und ihre Bedeutung sprechen

Modul 1. Immer in Bewegung bleiben

Informationen in einem Fachtext finden und darüber sprechen; Ziele und Gegengründe ausdrücken

Modul 2. Per Klick in die Praxis?

eine Diskussion über Videosprechstunden verstehen; Argumente aufgreifen und weiterführen; einen Forumsbeitrag schreiben; einen Text über Ärztemangel verstehen

Modul 3. Helfen - Heilen - Heile Welt

ein schriftliches Interview verstehen und über Arztserien sprechen; eine Grafik schriftlich bearbeiten

Modul 4. Lohnt sich die Mühe?

Meinungen verstehen und äußern; detaillierte Notizen zu einem Vortrag machen; zum Durchhalten motivieren; einen Artikel mündlich für andere zusammenfassen

Kommunikation in Alltag und Beruf

taktvoll über gesundheitliches Befinden sprechen

Estos contenidos se plasmarán en los siguientes resultados de aprendizaje:

Adquirirá un dominio avanzado de estructuras gramaticales y vocabulario en lengua alemana, adecuado para contextos académicos y profesionales; desarrollará la capacidad para comprender y analizar textos complejos, tanto orales como escritos, en distintos registros y con diferentes intenciones comunicativas; será capaz de expresarse con fluidez, precisión y coherencia en debates, presentaciones orales y textos argumentativos; y consolidará sus competencias interculturales mediante el estudio de temáticas actuales y relevantes en países de habla alemana. Al superar esta asignatura se habrá alcanzado el nivel de alemán C1 (según el marco común europeo de referencia para las lenguas). Asimismo, el alumnado conocerá y comprenderá, desde el propio ámbito de la titulación, las desigualdades por razón de sexo y género en la sociedad; integrará las diferentes necesidades y preferencias por razón de sexo y de género en el diseño de soluciones y resolución de problemas.

VOLUMEN DE TRABAJO (HORAS)

ACTIVIDADES PRESENCIALES



Actividad	Horas
Teoría-Prácticas	60,00
Total horas	60,00

ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

Actividad	Horas
Asistencia a otras actividades	0,00
Elaboración de trabajos individuales o en grupo	20,00
Estudio y trabajo autónomo	20,00
Preparación de clases	35,00
Preparación de actividades de evaluación	15,00
Resolución de casos prácticos	0,00
Total horas	90,00

METODOLOGÍA DOCENTE

La metodología que utilizamos en la asignatura Lengua Alemana 6 se basa en enfoques comunicativos y centrados en el/la estudiante, garantizando una experiencia de aprendizaje efectiva y motivadora. Los aspectos clave de nuestra metodología son los siguientes:

1. Enfoque Comunicativo:

El enfoque comunicativo sigue siendo la piedra angular de nuestra metodología. A nivel C1, se amplía la capacidad del estudiantado para interactuar en situaciones cotidianas y profesionales más complejas. Se utilizan actividades como debates, presentaciones formales, simulaciones y juegos de rol avanzados para que practiquen y desarrollen sus habilidades de expresión oral y comprensión auditiva en contextos auténticos y desafiantes. La interacción constante en alemán fomenta una inmersión lingüística que es esencial para el aprendizaje continuo y avanzado.

2. Aprendizaje Basado en Tareas (TBLT):

En este nivel, las tareas están diseñadas para ser más complejas y significativas que en los niveles anteriores. Por ejemplo, las/los estudiantes pueden trabajar en grupos para desarrollar proyectos de investigación, analizar estudios de caso, o crear presentaciones sobre temas especializados. Con estas tareas, no solo practican el uso del vocabulario y la gramática de nivel C1, sino que también desarrollan habilidades de análisis crítico, resolución de problemas y comunicación efectiva en situaciones reales y profesionales.

3. Método de Enseñanza Mixta (Blended Learning):

Combinamos clases presenciales con recursos en línea para enriquecer el proceso de aprendizaje. Utilizamos plataformas digitales donde el estudiantado puede acceder a ejercicios interactivos, vídeos, aplicaciones de práctica del idioma y recursos avanzados como artículos académicos y conferencias en alemán. Esto permite una flexibilidad que se adapta a los distintos ritmos de aprendizaje y facilita el estudio autónomo fuera del aula, esencial en niveles avanzados.



4. Enfoque de Competencias:

Nos centramos en desarrollar las cuatro competencias básicas: comprensión auditiva, expresión oral, comprensión lectora y expresión escrita, con un mayor énfasis en la integración y el uso autónomo del idioma. Cada clase incorpora actividades que integran estas competencias de manera equilibrada. A nivel C1, el estudiantado puede comprender ideas principales de textos complejos, tanto concretos como abstractos, incluyendo discusiones técnicas en su campo de especialización. También puede interactuar con fluidez y espontaneidad con hablantes nativos sin que haya tensión por parte de ninguno de los interlocutores.

5. Aprendizaje Autónomo y Personalizado:

Fomentamos la autonomía del estudiantado proporcionándole herramientas y recursos avanzados para que puedan seguir aprendiendo fuera del aula. Se les anima a utilizar aplicaciones de aprendizaje de idiomas, realizar ejercicios adicionales y participar en actividades culturales relacionadas con el alemán. La personalización se logra mediante el seguimiento individual del progreso y la adaptación de las actividades a las necesidades específicas de cada estudiante, incluyendo el desarrollo de un plan de aprendizaje personal.

6. Enfoque en la Cultura:

Introducimos elementos culturales de manera profunda y constante para proporcionar un contexto más rico y motivador. El estudiantado aprende las costumbres, tradiciones y aspectos culturales de los países de habla alemana, lo cual no solo enriquece su conocimiento cultural, sino que también les ayuda a comprender mejor el uso del idioma en diferentes contextos. En el nivel C1, se incluye un análisis crítico de temas socioculturales, literarios y políticos de la actualidad.

7. Evaluación Formativa y Sumativa:

La evaluación es un componente esencial de nuestra metodología. Utilizamos evaluaciones formativas para proporcionar retroalimentación continua al estudiantado, ayudándoles a identificar áreas de mejora y a consolidar sus aprendizajes. En cuanto a la evaluación sumativa, el estudiantado realizará diferentes pruebas a lo largo del cuatrimestre para medir el progreso y asegurar que se han alcanzado los objetivos del nivel C1, incluyendo exámenes orales y escritos, presentaciones y proyectos finales.

En resumen, nuestra metodología para la asignatura de Lengua Alemana 5 está diseñada para ser interactiva, centrada en el/la estudiante y con un gran componente cultural. A través de estos enfoques buscamos no solo enseñar la lengua extranjera, sino también inspirar un amor por la lengua alemana y sus culturas, preparando a nuestras/nuestros estudiantes para una comunicación efectiva y significativa en su nueva lengua a un nivel avanzado.

En *Lengua alemana 6* el estudiantado profundizará su conocimiento del idioma alemán con un enfoque integral que no solo le permitirá desarrollar competencias lingüísticas a nivel C1, sino también contribuir a su bienestar personal y social, en línea con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la ONU, especialmente con los siguientes:



- Salud y bienestar (ODS 3): La asignatura se imparte en un entorno de aprendizaje positivo que promueve el bienestar mental y emocional, con actividades diseñadas para reducir el estrés y aumentar la motivación. Se fomentará un equilibrio saludable entre el estudio y el tiempo libre para asegurar el bienestar del estudiantado

- Educación de calidad (ODS 4): Se proporcionará una educación inclusiva y equitativa, utilizando métodos pedagógicos innovadores y recursos didácticos actualizados. El estudiantado desarrollará habilidades críticas, analíticas y creativas que les permitirán comunicarse de manera efectiva en un contexto global y profesional.

- Igualdad de género (ODS 5): Se fomentará la igualdad de género mediante un trato igualitario y respetuoso hacia todo el estudiantado, y se incluirán materiales de estudio que reflejen la diversidad de género y eviten estereotipos. La participación equitativa en clase y en actividades extracurriculares será una prioridad.

Este curso está diseñado para que el estudiantado no solo perfeccione su conocimiento del idioma alemán, sino que también se forme como ciudadanía global consciente y comprometida con los principios de sostenibilidad y equidad.

EVALUACIÓN

Las actividades evaluables, junto con sus porcentajes en la nota final, son las siguientes:

- a) Vídeo individual (10%) - recuperable
- b) Ejercicios individuales sobre contenidos del curso (10%) - recuperable
- c) Proyecto en grupo (10%) - no recuperable
- d) Redacción escrita en clase (10%) - no recuperable
- e) Examen oral (10%) - recuperable
- f) Examen escrito (50%) - recuperable

f.1) Uso del alemán y expresión escrita: 30%

f.2) Comprensión auditiva y comprensión lectora: 20%

Para aprobar el examen escrito, será necesario alcanzar una puntuación mínima del 50% en cada uno de los dos bloques: (f.1) y (f.2). Solo podrán acceder al examen oral aquellos estudiantes que hayan superado previamente el examen escrito. Para aprobar la asignatura, será necesario haber superado tanto el examen escrito como el examen oral. En segunda convocatoria hay que repetir todo el examen escrito, es decir ambos bloques. Se mantendrán las notas de los otros apartados para la segunda convocatoria.

Las directrices del vídeo individual y del proyecto en grupo se comunicarán al inicio del cuatrimestre. Ambos deberán abordar un tema trabajado en el aula.



La prueba de comprensión lectora del examen escrito incluirá una pregunta relativa a una lectura obligatoria, que se indicará también al comienzo del curso.

En la segunda convocatoria serán recuperables todas las actividades evaluables, excepto el proyecto en grupo (c) y la redacción en clase (d).

Criterios de evaluación

Se evaluará el grado de adquisición de las competencias propias del nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) en comprensión y producción, tanto oral como escrita. Se tendrá en cuenta la corrección gramatical elevada, la adecuación léxica, la coherencia textual en producciones complejas, así como la comprensión global y específica de textos adaptados al nivel. En las producciones orales, se valorarán la pronunciación adecuada y la fluidez. Además, se tendrá en cuenta la actitud de cada estudiante hacia el aprendizaje, especialmente la participación activa en clase, la entrega puntual de tareas y el esfuerzo individual a lo largo del curso.

La honestidad intelectual es un valor fundamental en el ámbito académico y un requisito imprescindible para una evaluación justa del trabajo del alumnado. Todos los trabajos entregados deberán ser de autoría original. No se aceptarán trabajos elaborados mediante colaboración fraudulenta ni mediante el uso de herramientas de inteligencia artificial (ChatGPT u otras), salvo que su uso esté explícitamente autorizado por el profesorado en el marco de los contenidos de la asignatura.

El sistema general de calificaciones se ajustará a la normativa vigente de la Universitat de València, de acuerdo con lo establecido por el Consell de Govern en fecha 30 de maig de 2017 (ACGUV 108/2017).

BIBLIOGRAFÍA

- Deutsch intensiv. Grammatik C1. Klett 2023.
- Deutsch intensiv. Wortschatz C1. Klett 2023.
- Deutsch intensiv. Schreiben C1. Klett 2023.
- Deutsch üben. Hören und Sprechen C1. Hueber 2022.
- Deutsch üben. Lesen und Schreiben C1. Hueber 2022.
- Grammatik aktiv B2-C1. Cornelsen 2024.
- Kontext. Deutsch als Fremdsprache C1.1. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos. Klett 2023.
- Kontext. Deutsch als Fremdsprache C1. Intensivtrainer. Klett 2024.